



ក្រុមការងារផ្នែកស្រូវ-អង្ករនៃវេទិកាអាជីវកម្មរដ្ឋាភិបាល-ផ្នែកឯកជន
លេខាធិការដ្ឋានច្រកចេញចូលតែមួយសម្រាប់បំពេញបែបបទនាំចេញអង្ករ
WORKING GROUP ON PADDY- RICE OF THE ROYAL GOVERNMENT AND PRIVATE SECTOR FORUM
Secretariat of One Window Service for Rice Export Formality (SOWS-REF)

ឧបសម្ព័ន្ធ: របាយការណ៍អំពីស្ថានភាពនៃការនាំចេញអង្ករកម្ពុជាប្រចាំខែមេសាឆ្នាំ២០១៦

(ANNEX: THE REPORT ON CAMBODIAN RICE EXPORT STATUS IN APRIL , 2016)

(Base on NPD/GDA from 07:00/01.01.2016 to 17:00/29.04.2016 and all number are English punctuation)

តារាងទី១.បរិមាណអង្ករកម្ពុជាដែលបាននាំចេញប្រចាំខែ ក្នុងឆ្នាំ ២០១២ - ២០១៦, គិតជាតោន

(Table1. Quantity of Cambodian Rice have been Exported by months of 2012-2016, in tones)

	Month/ Year	2012	2013	2014	2015	2016	VARIATION
1	មករា (January)	9,703	25,726	21,536	35,921	44,033	+22.60%
2	កុម្ភៈ (February)	14,417	24,089	27,037	37,676	51,912	+37.80%
3	មីនា (March)	12,310	45,413	35,757	75,867	66,275	-14.50%
4	មេសា (April)	15,036	23,276	35,961	51,719	39,550	-30.80%
Sub-Total for 4 months		51,466	118,504	120,291	201,183	201,770	+0.30%
5	ឧសភា (May)	13,115	28,350	27,971	41,842		
6	មិថុនា (June)	13,426	29,105	29,666	40,800		
7	កក្កដា (July)	20,527	31,411	26,060	28,492		
8	សីហា (August)	15,530	29,358	29,871	29,819		
9	កញ្ញា (September)	15,169	29,395	35,511	26,969		
10	តុលា (October)	16,967	28,031	35,418	39,064		
11	វិច្ឆិកា (November)	25,189	37,855	31,137	48,748		
12	ធ្នូ (December)	34,328	46,847	51,136	81,479		
GRAND TOTAL		205,717	378,856	387,061	538,396		

តារាងទី២.ប្រភេទអង្ករកម្ពុជាដែលបាននាំចេញក្នុងខែមេសាឆ្នាំ ២០១៦, គិតជាតោន

(Table 2. Type of Cambodian Rice have been Exported in April 2016, in tones)

ប្រភេទអង្ករ TYPE OF RICE	មករា	កុម្ភៈ	មីនា	មេសា	សរុប (TOTAL)		
	JAN	FRA	MAR	APR	MT	%	
I. អង្ករក្រអូប /JASMINE/ FRAGRANT RICE:							
1 ចម្រុះ (F.SENKRAOB, NEANG SAUY....)	5,888	7,024	6,719	4,623	24,254	12.02%	
2 នាងម្លិស (F. NEANG MALIS)	1,787	1,207	915	1,267	5,176	2.57%	
3 សូមាលី (F. SOMALY)	214	216	240	168	838	0.40%	
4 ផ្ការំដួល/ផ្កាម្លិស/ (J.PHKA RUMDUOL/ MALIS)	14,672	13,629	17,612	10,879	56,792	28.15%	
5 សរីរាង្គ (J.ORGANIC)	414	180	405	557	1,556	0.77%	
6 ភ្លឺ (F. PEARL)	48	920	254	-	1,222	0.61%	
SUB-TOTAL		23,023	23,176	26,145	17,494	89,838	44.52%
II.អង្ករសគ្រាប់វែង /WHITE LONG GRAIN RICE:							
1 ចម្រុះគ្រាប់វែង (LONG GRAIN)	18,310	24,878	32,759	17,383	93,330	46.26%	
2 ប្រណិតគ្រាប់វែង (PREMIUM LONG GRAIN)	445	488	1,229	464	2,626	1.30%	
SUB-TOTAL		18,755	25,366	33,988	17,847	95,956	47.56%
III.អង្ករចំហុយគ្រាប់វែង/ LONG GRAIN PABOILLED:							
1 ចំហុយគ្រាប់វែង (LONG GRAIN PABOILLED)	2,255	3,370	6,142	4,209	15,976	7.92%	
SUB-TOTAL		2,255	3,370	6,142	4,209	15,976	7.92%
GRAND TOTAL		44,033	51,912	66,275	39,550	201,770	100.00

តារាងទី៣.ទិសដៅនៃការនាំចេញអង្ករកម្ពុជាក្នុងរយៈពេល៤ខែដើមឆ្នាំ ២០១៦, គិតជាតោន

(Table 3. Export Destination of Cambodian Rice 4 Month of 2016, in tones)

ប្រទេសទិសដៅ	មករា	កុម្ភៈ	មីនា	មេសា	ឧសភា	មិថុនា	សរុប
COUNTRY DESTINATION	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	JUN	TOTAL
I. សមាជិកសហគមន៍អឺរ៉ុប / EUROPEAN UNION							
1	FRANCE	6,386	6,068	8,542	4,861		25,857
2	POLAND	5,538	5,246	7,428	4,779		22,991
3	NETHERLAND	2,503	2,133	3,671	1,830		10,137
4	BELGIUM	1,017	2,435	2,445	3,720		9,617
5	UNITED KINGDOM	2,074	2,512	3,370	1,470		9,426
6	CZECH REPUBLIC	1,232	2,147	2,805	1,849		8,033
7	HUNGARY	1,300	1,915	2,620	1,723		7,558
8	ITALY	1,912	1,664	1,941	1,995		7,512
9	GERMANY	1,631	1,499	1,691	889		5,710
10	SPAIN	847	1,073	1,154	724		3,798
11	ROMANIA	2,764	196	288	66		3,314
12	PORTUGAL	50	1,304	704	610		2,668
13	SWEEDEN	596	520	784	614		2,514
14	GREECE	361	636	901	463		2,361
15	BULGARIA	900	1,250	123			2,273
16	CROATIA	450	425	650	475		2,000
17	DENMARK	215	485	908	253		1,861
18	LATIVA		400	425	400		1,225
19	LITHUANIA		300	144	498		942
20	SLOVENIA		96	408			504
21	ESTONIA			250	50		300
22	CYPRUS	24	72	100	50		246
23	AUSTRIA	72		73			145
24	FINLAND	24		40	24		88
25	IRELAND		24	18	24		66
SUB-TOTAL	29,896	32,400	41,483	27,367			131,146
II. សមាជិកអាស៊ាន/ASEAN MEMBER STATE							
1	MALAYSIA	2,736	3,266	2,208	3,151		11,361
2	BRUNEI	1,974		3,948	1,974		7,896
3	SINGAPORE	418	171	243	260		1,092
SUB-TOTAL	5,128	3,437	6,399	5,385			20,349
III. ទិសដៅផ្សេងទៀត / OTHERS DESTINATION							
1	CHINA	6,999	13,437	16,682	6,091		43,209
2	GABON	518	1,034	517			2,069
3	HONG KONG	373	310	447	124		1,254
4	AUSTRALIA	229	168	148	67		612
5	RUSSIAN FED	200	200	75	75		550
6	TURKY		500				500
7	ANGOLA	300	50	150			500
8	IRAQ	230			253		483
9	USA	57	143	136	117		453
10	NEWZEALAND		45	71	47		163
11	MAYOTTE	50		75			125
12	SWITZERLAND	26	72		24		122
13	CANADA	20	42	42			104
14	LEBANON		25				25
15	NAMIBIA		25				25
16	SENEGAL			25			25
17	MAURITANIA			25			25
18	ISRAEL		24				24
19	JAPAN	7					7
SUB-TOTAL	9,009	16,075	18,393	6,798			50,275
GRAND TOTAL	44,033	51,912	66,275	39,550			201,770

តារាងទី៤. ក្រុមហ៊ុននិងបរិមាណដែលបានធ្វើការនាំចេញអង្ករកម្ពុជា៤ខែដើមឆ្នាំ ២០១៦, គិតជាភាគរយ និង %

(Table 4. Cambodian Rice Exporters and export quantity in 4 Months of 2016, in tones & % share)

ក្រុមហ៊ុននាំចេញអង្ករ	មករា	កុម្ភៈ	មីនា	មេសា	ឧសភា	សរុប (TOTAL)
RICE EXPORTERS	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	MT
1 KHMER FOODS GROUP CO.,LTD.	5,161	6,577	9,134	2,483		23,355
2 NIKOLINE INVESTMENT CO., LTD.	4,656	7,825	5,364	3,075		20,920
3 BAITANG (KAMPUCHEA) PLC.	4,046	1,115	7,170	3,383		15,714
4 CRISTAL RICE (Kampuchea) co., ltd.	1,903	2,798	4,897	5,489		15,087
5 AMRU RICE (CAMBODIA) CO.,LTD	4,342	3,927	3,194	3,209		14,672
6 GOLDEN RICE (CAMBODIA) CO.,LTD.	2,736	1,749	2,611	3,607		10,703
7 INTERNATIONAL RICE TRADING (CAMBODIA) CO.,LTD.	2,223	2,483	3,003	2,050		9,759
8 CITY RICE IMPORT EXPORT CO., LTD.	2,069	2,954	2,981	1,710		9,714

9	T.O.T (TRUST OUR TRADE) CO., LTD.	2,411	2,356	3,045	1,276	9,088	4.50
10	SIGNATURES OF ASIA CO.,LTD	1,396	2,014	3,111	1,367	7,888	3.91
11	GOLDEN DAUN KEO RICE MILL CO., LTD	425	2,920	1,053	1,205	5,603	2.78
12	SSCORP(CAMBODIA) CO.,LTD	806	1,518	1,760	1,297	5,381	2.67
13	LOR EAK HENG SEK MEAS RICE CO., LTD	987	749	2,099	733	4,568	2.26
14	HUNG HIEP (CAMBODIA) CO., LTD	1,886	842	912	875	4,515	2.24
15	APSARA RICE (CAMBODIA) CO., LTD	258	543	2,584	993	4,378	2.17
16	Mekong oryza trading co., ltd.		1,124	2,094	775	3,993	1.98
17	INDOCHINA RICE MILL LIMITED	951	1,101	1,309	586	3,947	1.96
18	W.K.R TRADING CO.,LTD	826	1,247	990	684	3,747	1.86
19	WHITE GOLD IMPORT EXPORT CO., LTD.	255	1,200	1,132	900	3,487	1.73
20	THMOR KORL RICE IMPORT EXPORT CO., LTD	920	920	690	345	2,875	1.42
21	GUOHONG (CAMBODIA) INDUSTRY Co.,LTD.		500	1,250	794	2,544	1.26
22	KHY THAY CORPORATION CO.,LTD.	754	754	550		2,058	1.02
23	ANGKOR KASEKAM ROONGROEUNG CO.,LTD.	443	446	738	21	1,648	0.82
24	CK RICE TRADING CO., LTD.	615	516	513		1,644	0.81
25	ANDURIZ (CAMBODGE) SARL	470	675	474		1,619	0.80
26	LIM KHEANG HOUT IMPORT EXPORT CO., LTD.	100	248	681	294	1,323	0.66
27	COMMODITY IN FOCUS CO., LTD.	194	225	550	225	1,194	0.59
28	Amru and Hanwha international co., ltd	298	294	274	324	1,190	0.59
29	BATTAMBANG RICE INVESTMENT CO., LTD	400	133	569	20	1,122	0.56
30	PHOU POY DEVELOPMENT IMPORT EXPORT CO., LTD	399	145	167	72	783	0.39
31	FED RICE BATTAMBANG LTD	100	350	175	100	725	0.36
32	T T MILLER TECH (CAMBODIA) CO., LTD			455	215	670	0.33
33	BAYON CEREAL CO., LTD	97	150	173	222	642	0.32
34	BOOST RICHE (CAMBODIA) CO., LTD.	297		72	264	633	0.31
35	CAPITAL FOOD INVESTMENT IMPORT EXPORT CO., LTD.		517			517	0.26
36	VONG BUNHENG IMPORT EXPORT CO., LTD	321	120	48		489	0.24
37	MEI JING RICE (CAMBODIA) CO., LTD		248		200	448	0.22
38	OVERSEAS FOODS IMPORT EXPORT CO.,LTD	50	48		296	394	0.22
39	GLOBAL ECOLOGICAL RICE (CAMBODIA) CO., LTD	289				289	0.14
40	OU TONG DEVELOPMENT (CAMBODIA) CO., LTD	92	23	114	54	283	0.14
41	DOMNAK TEUK GROUP CO.,LTD	144	72	24	24	264	0.13
42	SAHAKREAS CEDAC LTD	60	60	21	113	254	0.13
43	AROMA RICE IMPORT EXPORT CO.,LTD	71	50	71	48	240	0.12
44	AIMS GRAIN ASIA LTD.	92			115	207	0.10
45	LIM HENG LEAP TRADING CO.,LTD	50	50	50		150	0.07
46	KAMPONG THOM RICE MILL LIMITED.		75	50		125	0.06
47	CAM-GRAIN DEVELOPMENT CO., LTD.	100	20			120	0.06
48	Branch of CHONGQING(FT&ECP) GROUP Co., Ltd.	100				100	0.05
49	SOMA TRADING COMPANY LIMITED	97				97	0.05
50	LK INTERNATIONAL GROUP PLC.		41	24	24	89	0.04
51	MUFAVOR INTERNATIONAL (CAMBODIA) INC.		25	20	43	88	0.04
52	CAVIFOODS co., ltd (Cambodia Vietnam foods)		48	24		72	0.04
53	BAYON JASMINE RICE CO.,LTD		48			48	0.02
54	MILIN RICE (CAMBODIA) IMPORT EXPORT CO.,LTD		47			47	0.02
55	JING MI RICE MILL CO., LTD	46				46	0.02
56	YAMCHANN RICE CO., LTD.	46				46	0.02
57	CAMBODIAN li shine international trade co.,ltd		22		20	42	0.02
58	XIANGSHAN RICE (cambodia) co.,ltd.			30		30	0.01
59	TECH SOON AGRO INDUSTRY CO.,LTD			25		25	0.01
60	SOK KEO IMPORT EXPORT CO., LTD	24				24	0.01
61	KHUN NGUON rice export co., ltd.	20				20	0.01
62	DONG SHUN IMPORT EXPORT CO.,LTD				20	20	0.01
63	HUA FENG YUAN rice vermicelli (Cam) industrial co.,ltd	7				7	0.00
GRAND TOTAL		44,033	51,912	66,275	39,550	201,770	100.0

បានឃើញ និង ឯកភាព

ប្រធានលេខាធិការដ្ឋាន

ប្រកបេក្ខចូលតែមួយសម្រាប់បំពេញបែបបទនាំចេញអន្តរ

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ០២ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ២០១៦

អ្នករៀបចំសរុបទិន្នន័យ

ឱន នវិទ្ធី

បណ្ឌិត ហ៊ាន វណ្ណហាន